



LIMPOPO PROVINCE
 LIMPOPO PROVINSIE
 XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
 PROFENSE YA LIMPOPO
 VUNDU LA LIMPOPO
 IPHROVĪNSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
 Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

(Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)

(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)

(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

Vol. 22

Extraordinary

**Ku katsa na Tigazete to
 Hlawuleka hinkwato**

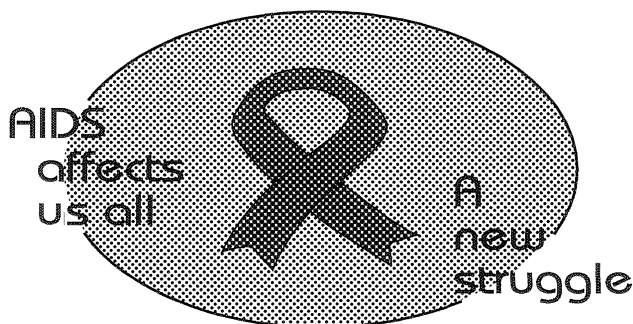
15 JUNE 2015
 15 JUNIE 2015
 15 KHOTAVUXIKA 2015
 15 JUNE 2015
 15 FULWI 2015

No. 2521

Buitengewoon

**Hu tshi katelwa na
 Gazethe dza Nyingo**

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
 HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

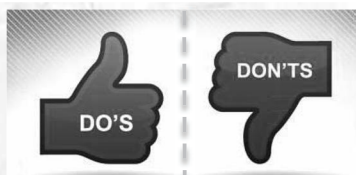
GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwnonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.





DO use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)



Form Completion Rules

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> Do not type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923 Text should be entered as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Date fields are verified against format CCYY-MM-DD Time fields are verified against format HH:MM Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> o 0123679089 o (012) 3679089 o (012)367-9089
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc. Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.



No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> • Font type should remain as Arial • Font size should remain unchanged at 9pt • Line spacing should remain at the default of 1.0 • The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Bold ○ Italic ○ Underline ○ Superscript ○ Subscript • Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents • Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Left ○ Right ○ Center ○ Full • Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> ○ Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph ○ Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.



DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
LOCAL AUTHORITY NOTICE			
93	Venda Land Affairs Proclamation (45/1990): Thulamela Local Municipality: Establishment of township: Tshifudi Tshikombole	6	2521

LOCAL AUTHORITY NOTICE

LOCAL AUTHORITY NOTICE 93 THULAMELA LOCAL MUNICIPALITY NOTICE OF APPLICATION FOR ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS

The Thulamela Municipality hereby gives notice in terms of the Venda Land Affairs Proclamation, 1990 (Proc. No 45 of 1990) that it intends establishing two townships, consisting of erven as referred to in the two annexures hereto, on two portions of the Remainder of the farm Paswanes Location 257 M.T., Limpopo Province.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Senior Manager: Planning & Development, Thulamela Municipality, First Floor, Thohoyandou for a period of 28 days from 12 June 2015.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Senior Manager: Planning & Development, Thulamela Municipality, Private Bag X5066, Thohoyandou, 0950 within a period of 28 days from 12 June 2015.

Full name of the applicant: Pieterse, Du Toit & Associate (PTY) LTD. on behalf of the Thulamela Municipality.
Property Description: Two portions of the Remainder of the farm Paswanes Location 257 M.T., Limpopo Province.

ANNEXURE 1

Name of the township: Tshifudi-Tshikombole

Number of erven in proposed township:

"Residential 1": 139 erven with a ruling size of 800m²

"Business": 3 erven ranging in size from 1720m² to 4723m²

"Institutional": 2 erven for a clinic and church

"Municipal": 1 erf for a cemetery

"Public Open Space": 5 erven with total area of 1.81ha, including a sportsfield;

Location and size of proposed township: The proposed township is ±30.35ha in extent and located adjacent and to the south of the existing village Tshifudi (±1km from District Road D3708).

ANNEXURE 2

Name of the township: Tshifudi-Munangwe

Number of erven in proposed township:

"Residential 1": 99 erven with erf sizes between 660m² and 704m²

"Public Open Space": 1 erf (sportsfield) of 1.28ha in extent

Location and size of proposed township: The proposed township is ±11.27ha in extent and is located adjacent and to the south of the existing village Munangwe (±1.5km from District Road D3708).

Address of Agent:

Pieterse Du Toit & Associate (PTY) LTD., Concillium Building, 118 General Beyers Street, Welgelegen, POLOKWANE, 0699 / P.O. Box 11306, BENDOR PARK, Polokwane, 0713. Tel: (015) 297 4970/1, Fax: (015) 297 4584, email: jaco@profplanners.co.za

LOCAL AUTHORITY NOTICE 93**MASIPALA WA VUNDU WA THULAMELA
NOTHISI YA U ITA KHUMBELO YA U THOMIWA HA MAŁOKISHI**

Masipala wa Thulamela u khou űea nothisi zwi tshi ya nga mulayo wa Venda Land Affairs Proclamation, 1990 (Proc. No 45 wa 1990) ya malugana na u űođa u thoma małokishi mavhili, e a bulwa kha zwiűentsi zwiwhili zwi re afho fhasi, zwo salaho kha bulasi ya Paswane Location 257 M.T., Limpopo Province.

Zwidodombedzwa zwa khumbelo zwi do űolisiswa nga tshifhinga tsho doűeleaho tsha awara dza mushumo ngei ofisini ya Mulanguli Muhulwane: U Dilugiselela & Nyaluwo, Masipala wa Thulamela, Lelele ya u Thoma, Thohoyandou lwa tshifhinga tsha mađuvha a 28 u bva nga 12 Fulwi 2015.

Khanedzano dza malugana na khumbelo dzi tea u itwa kha kana nga u űwalela Mulanguli Muhulwane: Planning & Development, Thulamela Municipality, Private Bag X5066, Thohoyandou, 0950 mađuvhani a 28 u bva nga 12 Fulwi 2015.

Dzina lo fhelelaho la ane a khou ita khumbelo: Pieterse, Du Toit & Associate (PTY) LTD. a tshi itela Masipala wa Thulamela.

Thalutshedzo ya Fhethu: Zwiűiđa zwiwhili zwo Salaho zwa bulasi ya Paswane Location 257 M.T., Limpopo Province.

TSHITENTSI 1

Dzina la lokishi: Tshifudi-Tshikombole

Nomboro dza zwiűhađo dza lokishi line la khou anganyelwa:

"Tshifhađo tshine tsha do dzula vhathu 1": 139 erven tshine tsha vha na saidzi ya 800m²

"Mabindu": 3 erven u bva kha saidzi ya 1720m² u swika kha 4723m²

"Madzangano a tshitshavha": 2 erven ya kiliniki na kereke

"Masipala": 1 erf ya mavhiđa

"Fhethu ho Bvuleaho ha Tshitshavha": 5 erven űhanganelo ya fhethu ha 1.81ha, u katela na mudavhi wa mitambo;

Fhethu na saidzi ya lokishi line la khou anganyelwa: Lokishi line la khou anganyelwa ndi ± 30.35 ha kha fhethu hune ha wanala tsini na tshipembe ha muđanani wa Tshifudi (± 1 km u bva District Road D3708).

TSHITENTSI 2

Dzina la lokishi: Tshifudi-Munangwe

Nomboro dza zwiűhađo dza lokishi line la khou anganyelwa:

"Tshifhađo tshine tsha do dzula vhathu 1": 99 erven nga saidzi dza tshifhađo u bva kha 660m² na 704m²

"Fhethu ho Bvuleaho ha Tshitshavha": 1 erf (mudavhi wa mitambo) ya 1.28ha ya fhethu

Fhethu na saidzi ya lokishi line la khou anganyelwa: Lokishi line la khou anganyelwa ndi ± 11.27 ha kha fhethu hune ha wanala tsini na tshipembe ha muđanani wa Munangwe (± 1.5 km u bva District Road D3708).

Diresi ya Muimeleli:

Pieterse Du Toit & Associate (PTY) LTD., Concillium Building, 118 General Beyers Street, Welgelegen, POLOKWANE, 0699 / P.O. Box 11306, BENDOR PARK, Polokwane, 0713. Luű: (015) 297 4970/1, Fax: (015) 297 4584, email: jaco@profplanners.co.za

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from Monday, 18 May 2015 should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number 012- 748 6030 will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



eGazette

